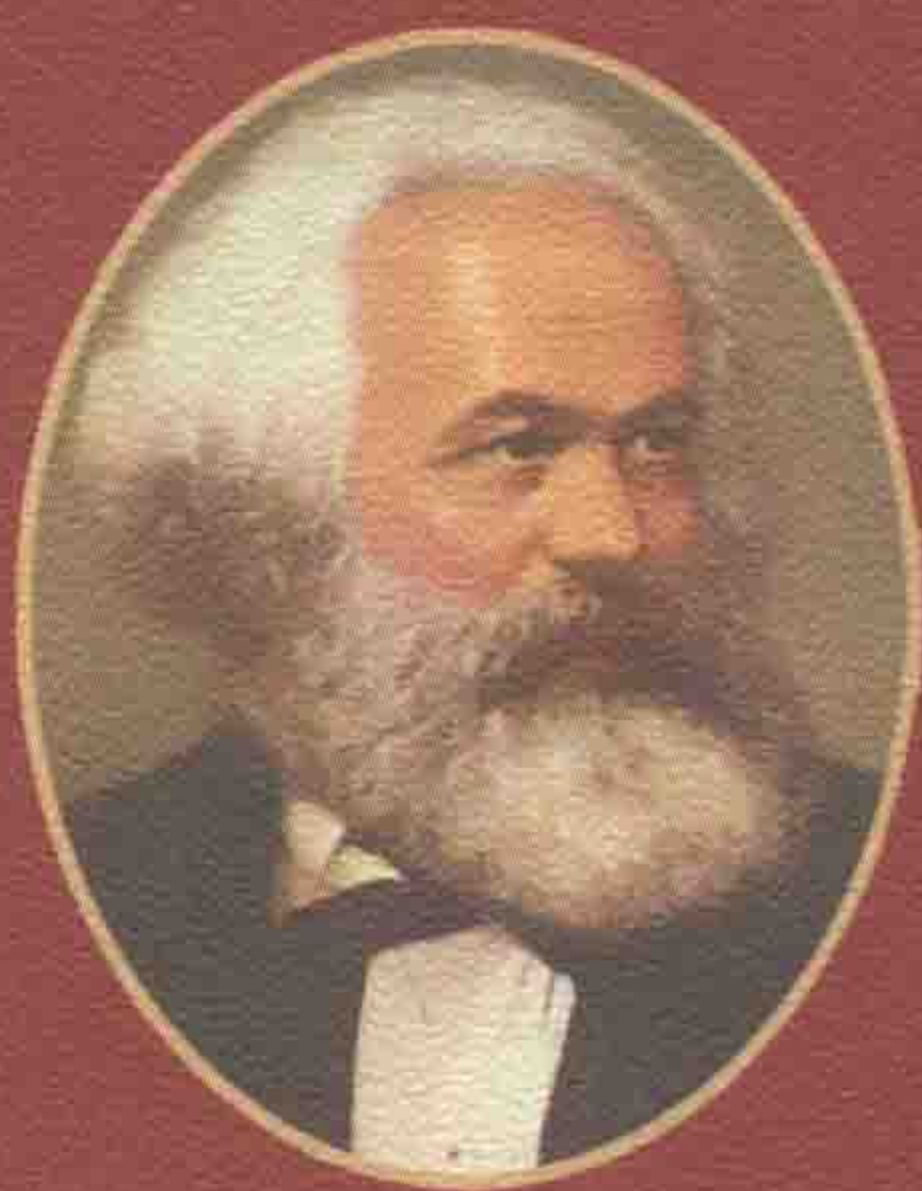


— • 世界马克思主义研究文库 • —



卡尔·马克思的 哲学与神话

[美] 罗伯特·C.塔克◎著
刘钰森 陈开华◎译

Philosophy and Myth in
Karl Marx

天津出版传媒集团
天津人民出版社

— • 世界马克思主义研究文库 • —

卡尔·马克思的 哲学与神话

[美] 罗伯特·C.塔克◎著
刘钰森 陈开华◎译

天津出版传媒集团
天津人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

卡尔·马克思的哲学与神话 / (美) 罗伯特·C. 塔克著; 刘钰森, 陈开华译. — 天津: 天津人民出版社, 2018. 6

(世界马克思主义研究文库)

ISBN 978 - 7 - 201 - 13573 - 1

I. ①卡… II. ①罗…②刘…③陈… III. ①马克思主义 - 研究 IV. ①A81

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 117093 号

Philosophy and Myth in Karl Marx, Ed2 © 2001 by Transaction Publishers, New Brunswick, New Jersey. Originally published in 1961 by Cambridge University Press.

Translation copyright © 2018 by LIU YUSEN, CHEN KAIHUA

天津市版权局著作权合同登记: 图字 02 - 2014 - 68

卡尔·马克思的哲学与神话

KAER MAKESI DE ZHAXUE YU SHENHUA

出 版 天津人民出版社
出 版 人 黄 沛
地 址 天津市和平区西康路 35 号康岳大厦
邮政编码 300051
邮购电话 (022)23332469
网 址 <http://www.tjrmcbs.com>
电子信箱 tjrmcbs@126.com

策划编辑 黄 沛 王 康
责任编辑 郑 玥
特约编辑 王佳欢
封面设计 回归线视觉传达

印 刷 河北鹏润印刷有限公司
经 销 新华书店
开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/16
印 张 20.5
插 页 5
字 数 260 千字
版次印次 2018 年 6 月第 1 版 2018 年 6 月第 1 次印刷
定 价 98.00 元

版权所有 侵权必究

图书如出现印装质量问题, 请致电联系调换 (022-23332469)

“世界马克思主义研究文库”学术委员会

主 编：季正聚

副主编：冯 雷 林进平

委 员(按姓氏笔画为序排列)：

| | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 丁立群 | 丰子义 | 王建民 | 王南湜 | 艾四林 |
| 白暴力 | 冯 雷 | 冯颜利 | 刘森林 | 仰海峰 |
| 纪秀荣 | 乔瑞金 | 陈学明 | 吴晓明 | 汪信砚 |
| 佘双好 | 张异宾 | 张 雄 | 季正聚 | 林进平 |
| 段忠桥 | 侯 才 | 俞良早 | 秦 刚 | 黄 沛 |
| 商志晓 | 梁树发 | 韩 震 | | |

献给我的父母和伊芙吉妮娅

“世界马克思主义研究文库”总序

习近平同志指出,在人类思想史上,就科学性、真理性、影响力、传播面而言,没有一种思想理论能达到马克思主义的高度,也没有一种学说能像马克思主义那样对世界产生了如此巨大的影响。这体现了马克思主义的巨大真理威力和强大生命力,表明马克思主义对人类认识世界、改造世界、推动社会进步具有不可替代的作用。

从1848年《共产党宣言》的发表标志着马克思主义诞生,至今已经170年了。尽管时代和环境条件发生了很大变化,但马克思主义像燧石一样,历经千磨万击,更加焕发出真理的光辉,其基本原理依然是科学真理,我们依然处在马克思主义所指明的历史时代。坚持马克思主义和发展马克思主义相辅相成。发展21世纪马克思主义、当代中国马克思主义,必须立足于中国,以宽广的世界眼光,深刻认识马克思主义的历史意义、世界意义、时代意义和现实意义。

当前世界形势正在发生深刻复杂的变化,世界正处在百年一遇的历史大变局之中,产生了大量错综复杂的现实难题和全球性问题,提出了大量亟待回答的理论课题。这就需要我们加强对时代和当代世界的研究,分析把握其出现的各种变化及其本质,深化对资本主义和国际政治经济

关系深刻复杂变化的规律性认识,把握全球化发展的趋势和新科技革命的机遇及挑战,探寻世界和平与人类发展进步的可靠路径。马克思主义是正确揭示人类历史发展规律、实现无产阶级和人类解放、追求人的自由而全面发展的科学理论,具有与时俱进的理论品质。坚持和发展马克思主义,必须用宽广的世界视野,全面把握世界马克思主义发展的历史和整体现状,及时跟踪当代世界马克思主义思潮,密切关注和把握国内外马克思主义研究新成果,从而推动我们对当代世界与中国发展中的重大理论和重大实践问题进行系统的、全面的、深入的研究,进一步坚定“四个自信”。

综观当代世界马克思主义思潮,不少学者对资本主义体制性危机困境、结构性矛盾以及生产方式矛盾、阶级矛盾、社会矛盾、治理困境等进行了多层次、多角度的批判性揭示,对资本主义危机、资本主义演进过程、资本主义新形态及本质进行了深入分析,对社会主义制度的发展和完善、社会主义现代化的实现路径、人类命运共同体的构建进行了积极探索,对中国特色社会主义思想进行了深入研究,对各马克思主义流派之间的对话和批判进行了科学探讨。这些研究有助于我们正确认识资本主义的发展趋势和命运,准确把握当代资本主义的新变化、新特征,加深对当代资本主义变化趋势的理解,同时也能彰显社会主义制度的优越性,推进马克思主义中国化时代化大众化。学习研究当代世界马克思主义思潮,有利于我们立足于时代特征,更好地运用马克思主义观察时代、解读时代、引领时代,真正搞懂面临的时代课题,深刻把握世界历史的脉络和走向;有利于我们以正在做的事情为中心,深入总结中国特色社会主义实践,更好地实现马克思主义基本原理同当代中国具体实际相结合。

在具体实践中,马克思主义在西方文化语境中已经与各种批判理论相结合,我们应当对其进行批判性认识。20世纪70年代以后,西方马克思主义涌现出众多与特定的批判理论相结合的流派,主要包括分析的马

克思主义、生态学马克思主义、女权主义马克思主义、文化的马克思主义、发展理论的马克思主义、后马克思主义,等等。这些流派研究方法各异,立场也不尽相同,甚至存在着对马克思主义的误解、误读与曲解。对此,我们既不能不加甄别地囫圇吞枣,也不能囿于教条故步自封,而是要放眼世界,对世界马克思主义研究成果概而观之,才能对其优劣长短作出富有说服力的判断,从而做到吸收其精华,剔除其糟粕。马克思主义已深深嵌入当代世界文明的发展之中,经过一代又一代学者的传承,成为把握时代精神并且引领世界思想潮流的话语体系。随着中国经济的迅速崛起及2008年资本主义金融危机的爆发和蔓延,我们在新时代面临的诸多问题使国际思想界更加重视对马克思主义的研究,马克思主义已经成为国内外学者,尤其是左翼学者理论建构的重点。这为在全球化的背景之下,深入研究新时代中国特色社会主义的理论与实践提供了更丰富的思想资源。

基于新时代所提出的新要求以及马克思主义理论发展本身所蕴含的实践性和开放性研究要求,为推动马克思主义研究,特别是世界马克思主义思潮的研究,我们决定编译出版“世界马克思主义研究文库”。本文库从国内外马克思主义研究的经典文献和最新成果中,选择具有重要理论和现实意义的作品,持续推出系列成果,其中的部分作品将在已有译介的成果基础之上重新加以整理和译校。

本文库秉承经典与前沿并重的原则,内容涵盖以下四个专题:

一是“马克思主义经典文献系列”。我们将通过对一些原始文献进行权威而准确的翻译,适当填补国内相关文献译介的空白。这一方面可以推进我们对马克思主义发展史的研究,彰显马克思主义理论的连续性和丰富性;另一方面也有助于我们回顾历史,反思社会主义发展过程中的经验和教训,进一步坚定马克思主义信仰和社会主义信念。

二是“西方马克思主义经典系列”。西方马克思主义包括由卢卡奇

等人开创的解释路向及其后获得发展的诸流派,是在当时的历史背景下对西方社会主义道路的理论探索,为马克思主义的发展提出了一系列重大理论和实践问题。这些思考无疑推进了马克思主义的理论阐发,并且彰显了马克思主义理论内在的生命力。回归相关经典,有利于我们理解西方马克思主义与马克思主义之间的关系,也有利于推进对马克思主义传播的研究。

三是“马克思主义的当代阐释系列”。一方面,西方资本主义出现了许多新现象、新变化,2008年爆发的世界金融危机使世界上很多有识之士深刻反思当代资本主义的危机和弊端;另一方面,中国作为世界上最大的发展中国家,在经济快速崛起的同时,也在走近世界舞台的中央,在全球治理中发挥越来越重要的积极作用。因此,关注国内外学者关于马克思主义的新近研究成果,了解他们如何看待资本主义的危机以及如何回应新自由主义的挑战,将有助于我们在把握资本主义新变化的同时,推进对马克思主义经典文本的当代解读,进而更好地回答一系列人类所共同面对的全球性问题。

四是“马克思思想研究系列”。马克思、恩格斯科学理论的创立,对各理论学科和专业,以及世界社会主义运动产生了广泛而深刻的影响。当我们在新的时代背景下再次回到马克思的经典思想,我们仍能深刻感受到马克思与时代同行的脚步。马克思的理论无疑是一座博大精深的思想“富矿”,通过引介当前国外学者对这一思想“富矿”不断深入挖掘所取得的理论成果和收录国内权威、新锐学者的经典或前沿作品,借以呈现其对马克思思想阐发的多重视角,将有助于我们拓宽研究视野,进一步推进马克思主义及其中国化的理论创新。

在选编和选材的过程中,我们力求体现出以下三个特点:

一是理论性。我们将选取具有重要理论意义和学术价值的研究成果。尽管研究者运用的方法、材料和数据不同,一些观点和理论也不尽相

同,甚至相反,但都充满着理论逻辑和理论探讨的火花和灵感。当然,书中的观点和立场并不代表选编者的观点和立场,相信学术同人自有正确的慧眼和判断。

二是综合性。世界马克思主义流派纷繁复杂,国内外研究马克思主义的相关成果涉及方方面面,包括政治、经济、社会、文化、生态等各领域,我们力求选取有代表性的研究成果。

三是前沿性。正确的理论是对历史、时代、实践提出的问题的科学回答。实践的变化发展必然会提出新问题,产生新情况,这就要求马克思主义者必须站在时代前列,反映时代进步的要求,必须抓住时代主题,回答时代提出的问题。我们将选取具有理论创新性、学术前瞻性、反映当前热点和焦点问题的一些研究成果。

党中央高度重视马克思主义理论研究和建设工作。随着中国特色社会主义进入新时代,随着马克思主义理论研究和建设工程的纵深推进,中国共产党不断开辟马克思主义理论发展的新境界。马克思主义理论研究不断取得新成就,学科体系、教材体系、话语体系建设不断取得重要成果,国内外学术交流日趋活跃,研究成果不断涌现且质量日益提高。本文库由中央编译局的有关专家学者和相关高校、科研院所的专家学者通力合作,编译出版国内外研究马克思主义的代表性成果,力求为推进马克思主义事业做出应有的贡献。

季正聚

2017年12月写于北京

本书寻求推进对卡尔·马克思思想的重新诠释及基础性的批判分析工作。20 世纪上半叶,在一系列先前未出版的手稿得以出版后,重新诠释的需要变得更为明显。在《1844 年经济学哲学手稿》(如它后来被称为那样)那里,作为一名 26 岁的年轻人,马克思为后来有一天被称为马克思主义的那些东西提出了第一个系统性的纲要。

这里,对历史的经济学的诠释和作为历史产物的共产主义,拥有如它们的设定那样的一种综合的思想图式,这种图式在特征上是哲学的。它的主题是人和世界——处于马克思所谓“异化世界中”的异化的人。世界革命最终被构想为这样的活动:异化的人类通过改变外部世界而改变自己。

这种世界观在早前的从康德经由黑格尔到路德维希·费尔巴哈的德国哲学中的渊源,它于 19 世纪 40 年代早期在马克思心中的发端,还有它在《共产党宣言》及以马克思的《资本论》为巅峰的马克思和恩格斯的后期著作中进化为广为人知、看似非哲学的共产主义的过程,构成了本书的研究主题。从早期的哲学手稿到晚期的马克思思想的潜在连贯性在本书中得到展示。结论部分的章节超出了本书其他部分的诠释计划,尝试评

价与我们的时代相关联的马克思。

在《1844年经济学哲学手稿》中解密了他所认为的黑格尔《精神现象学》中“秘传”的含义的同时,马克思阐明了自己的历史观,根据这种历史观,人类本质上是生产者,物质生产是他们在生产活动中的主要形式。在历史过程(马克思将这种过程描述为“生产的历史”)中,一个被创造的对象世界逐渐出现。原始的自然被人造的“人类学自然”,或者用马克思另一个术语来说,“历史所产生的自然界”所覆盖。他相信这是对黑格尔的精神创造世界的观念的真正的、科学的革命。简而言之,人——工人通过几个世纪以来的生产活动创造了一个世界。自然地,马克思后来将他的被转换的黑格尔主义命名为“唯物史观”,并且最终它作为“历史唯物主义”广为人知。

马克思在《1844年经济学哲学手稿》中还是追随黑格尔的基本图式,将人类生产的历史具象化为异化的历史。他设定,“成为自由自觉的生产者”是人的本质,但是在生产活动中自由的自我表现迄今尚未成为可能。人类被需要和贪婪驱动着进行生产,有些人则被积累的热情所驱动,这在现代的资本主义时期成了资本的积累。相应地,生产活动经常是不自觉的,它已经成了“劳动”,并且因为当人民不自觉地生产时,他们与自己的创造性的人类本质相异化,所以劳动经常成了“异化劳动”。在由现代机器工业所产生的技术发展的阶段,摆脱异化劳动终于变成可能。它的发生归功于工人对生产力的革命性的夺取和社会化。简而言之,归功于1848年《共产党宣言》所预告的无产阶级革命,根据《共产党宣言》,紧接着这个的是短暂的“无产阶级专政”,并且不久之后国家消亡,共产主义作为人类生活方式出现。

对马克思来说,假定的未来共产主义生活方式,并不意味着在世界的一般意义上的新经济秩序,而意味着在一个社会中经济的终结。他在一本后来的著作(《哥达纲领批判》)中告诉我们,这个社会将在它的旗帜上

题写：“各尽所能，各取所需。”或者用《共产党宣言》的话来说：“一个联合体，在那里，每个人的自由发展是一切人的自由发展的条件。”* 换言之，那是这样一个社会，在它里面人类从劳动那里解放出来，在安逸的生活中实现他们的创造性本质。

如马克思在他留下尚未发表的另一本著作《德意志意识形态》中所说的，在共产主义社会中的人民，终生都不再被需要和贪婪的命令驱使着去从事某种形式的生产活动。人类将充分发挥成为一个普遍的人的倾向——“因而使我有可能会随自己的兴趣今天干这事，明天干那事，上午打猎，下午捕鱼，傍晚从事畜牧，晚饭后从事批判，这样就不会使我老是一个猎人、渔夫、牧人或批判者”**。在工厂里，先前为了生活而从事一种特殊专业化工种的专业工人，将变成“全面发展的个人”。对他来说，不同的工种都是可能的和合适的。

马克思将这一期望——以它的方式（它可能是预言式的）——奠基在这样的观点中：现代工业（那里机器本身从事高度专业化的工作），为了将人类从包含在狭隘的专业化的奴役性分工中解放出来，奠定了技术性的基础。机器工业将建立在高度训练和多才多艺的机器操作者的工作轮换基础之上，如马克思在《德意志意识形态》中所说的，由于经常的变动或者“他们的职业的几近于艺术的本质”***，这些操作者的工作将变成一种自由生产活动的形式。

马克思的思想有一种道德的意义是足够清楚的，但这个向度将被更确切地描述为本质上是宗教的而不是伦理的；而如它在这本书中的样子，

* 《马克思恩格斯文集》（第二卷），人民出版社，2009年，第53页。——译者注。

** 《马克思恩格斯文集》（第一卷），人民出版社，2009年，第537页。——译者注。

*** 这句话在塔克引用的《德意志意识形态》英译本中找不到对应的出处。真正的出处是《资本论》，载《马克思恩格斯文集》（第五卷），人民出版社，2009年，第439页。而他这段话前面所说的内容可参见恩格斯的《共产主义原理》，载《马克思恩格斯文集》（第一卷），人民出版社，2009年，第689页。——译者注。

如他设计那样的马克思主义,可被称为“革命的宗教”。在这里,未来的世界范围的共产主义社会,变成了在人类历史终结之处的凡间的来世。在这种联系中,可以说在革命和宗教之间有一种密切的关系,因为宗教的奠基人以他们的方式倾向于成为革命家。他们为人类构想了一个包括了他们整体转换的最高价值的目标,并且给予了通往目标之路的指引。马克思做着同样的事情,并且因此可被称为“宗教形态的革命家”;目标分别被称为“天国”“乐园”“涅槃”“顿悟”和“得救”,他则称它为“共产主义”。因此,不令人惊讶的是,马克思从他之前的德国哲学获得并视为科学的教益,被广泛地接受为一种新的信仰。它成为革命运动的党内意识形态,并且在20世纪以马克思之名成为革命的政权。

当马克思在关于费尔巴哈的提纲中写道,要点不是简单地诠释世界,而是改变世界;他的中心思想是,通过革命实践改变世界是总体性地改变人类自身的途径。关于他对目标看法的宗教性质,并不存在多大问题。⁶人们在批判性地检验他的思想时,应当产生的问题是,是否他对这种方式提供了有效的指导。从20世纪许多如此深地受到马克思思想影响的人类经验来看,我们只能对此作出否定的回答。

第二版前言

7

我对《卡尔·马克思的哲学与神话》第二版进行相当大修改的唯一部分是结论部分。导言并未改动,构成本书的实质性内容的剩余十五章也没有作出任何基本的修改。这些章节所提供的本质上是对马克思的扩展解释,并且我依然相信它们是对马克思主义的哲学渊源的诠释,以及它们是对从早期著作到《资本论》中的马克思思想的潜在连贯性和由始至终的异化主题的核心性论证。

在这些章节中只有两处的修改超出了文本的修正和用词的细微变动。在第八章的末尾,一个强调马克思对作为寻求社会的共同体形式的社会主义缺乏关注的段落的改动在于,删除了从这个理由推出的对马克思的批判。理由是他坚持根据改变世界来构想社会主义的做法不再显得是他的未来学的弱点。在一个较近期的文本中我表达该观点如下:“在我们的时代,任何严肃的乌托邦应当像马克思的那样,成为世界上的一种新国家。”*

其次,我通过一个新的版本而有机会完全澄清在原始版本中看来没

* Robert C. Tucker: *The Marxian revolutionary Idea*, New York, 1969, p. 223.

被充分弄清楚的某些东西。我所说的“劳动和资本之战的马克思神话”（第十五章），根本不意味着否定在马克思的时代和之后发生的社会冲突能完全地用阶级的术语进行描述，并且被描述为劳动和资本之战。我过去和现在的观点都不认为，阶级斗争自身是神话；而是认为，马克思关于劳动和资本之间正在进行的泰坦之战的特别看法含有一种神话的因素，它源自人的内在生活的冲突戏剧在社会上的投射——那是在马克思《1844年经济学哲学手稿》中关于异化的类的人的形象中所预示的一部戏剧。

第一版的结论部分超出了本书其他部分的诠释计划，尝试评价与我们时代相关联的马克思。这包括了关于他对异化的处理的批判，以及对关于他的经济的和社会的思想的持续相关性的悬而未决的问题，给予了一般性评论。如上述所表明的，我关于后一问题的观点在这中间几年里已经有所改变，这种改变发生在我对先前没能理解的相关性的方向上，并且我试着在修改这个章节上反映这种更成熟的观点（就像我想要把它视为的那样）。

在他的一本书和后来的私人对话中，艾瑞克·弗洛姆（Erich Fromm）博士指出马克思《1844年经济学哲学手稿》第一版的一个段落的粗心的误译，那是关于政治经济学经典理论的“贪婪”观念的角色的段落。我的分析并不依赖于这段话的意义，但我当然会利用这个机会去纠正翻译的错误，并且感谢弗洛姆博士让我注意到这个问题。

在本书刚出版的头十年里，许多朋友、同事、学生和某些情况下一些我不熟悉的人，将对它的反响给予了我，而我对他们所有人的做法表示感激。如果本书的不完美现在有所减少，他们都对此做出了贡献。在新版本的编写过程中，我特别要感谢的是我的朋友斯蒂芬·柯亨（Stephen Cohen）、肯尼思·哈林（Kenneth Harline）和诺曼·莫斯科维茨（Norman

Moscowiz)。我还要感谢剑桥大学出版社的编辑们在编辑上所提供的帮助。

罗伯特·C. 塔克
普林斯顿, 新泽西
1971年8月4日